

APPENDIX

1. List of Swadesh Language (Standard Balinese)

No	Bahasa Indonesia	Bahasa Bali Andap	Basa Bali Alus	Bahasa Saren Jawa
1	aku; saya	cang	tiang, titiang	ana/rage/gelae
2	kamu; engkau	cai	ragane, jero	ente/anto/ci
3	dia	ia	ipun, ida, dane	iyu
4	kami / kita	raga		irage sami
5	kalian	cai		
6	mereka	ia		
7	ini	ene	puniki, niki	one
8	itu	ento	punika, nika	to
9	di sini	dini	deriki, iriki	
10	di situ / di sana	ditu	derika	
11	siapa	nyen	sira	
12	apa	ape	punapi, napi	apo
13	di mana	dija	ring dija	dijo
14	kapan	pidan		
15	bagaimana	kenken	sapunapi	
16	tidak / bukan	tusing	nenten, ten	seng
17	semua	samian, mekejang, konyang (kasar)	sami, makasami	
18	banyak	liu, liyu, bek	akeh	
19	beberapa	makudang-kudang		
20	sedikit	bedik, abedik	kedik, akedik	bedek
21	lain	len, lian	malianan, matiosan	melianan/metiosan/sio s
22	satu	besik, sik	siki	abesek
23	dua	kalih, dua	kalih	duo

24	tiga	tiga, tetiga	tiga, tetiga, telu	
25	empat	patpat		papat
26	lima	lelima		
27	besar	gede	ageng	
28	panjang	dawa	lantang	
29	lebar	linggah		
30	tebal	tebel		
31	berat	baat		
32	kecil	cenik, cerik	alit	
33	pendek	bawak		tendet
34	sempit	cupek, cupet		supit
35	tipis	tipis		aklamaran kulit
36	perempuan / wanita	luh, lua	istri, wadon	nak luh/loh
37	laki-laki / pria	lanang, muani	lanang	nak muani
38	manusia	manusa, jeleme	jadma	jatme/jelemo
39	anak	panak	oka, pianak	nak cerik/nak alit
40	istri		rabi (tentang istri orang), kurenan (tentang istri sendiri)	kornan
41	suami		rabi (tentang suami orang), kurenan (tentang suami sendiri)	kornan
42	ibu	meme	biyang	
43	ayah / bapak	bapa	aji	
44	binatang	buron		binatang
45	ikan	be		
46	burung	kedis		paksi
47	anjing	kuluk, cicing	asu	konyong
48	kutu	kutu		
49	ular	lelipi, lipi		lipi

50	cacing	cacing		nyulati
51	pohon	wit, punyan		entik
52	hutan	alas		
53	ranting	carang		
54	buah	woh		
55	biji	bulih		batu
56	daun	don		
57	akar	akah		
58	kulit kayu	babakan		
59	bunga	bunga	sekar	bungo
60	rumput	padang		
61	tali	tali		
62	kulit	kulit		klamaran
63	daging	be		ulam
64	darah	getih		rah
65	tulang	tulang, balung	asti, galih	
66	lemak	muluk		
67	telur	taluh		
68	tanduk	tanduk		
69	ekor	ikuh, ikut		ikoh
70	bulu	bulu		
71	rambut	bok	rambut	
72	kepala	sirah	duur, prabu, ulu	
73	telinga	kuping	karna	koping
74	mata	mata, peningalan	penyingakan	
75	hidung	cunguh	irung	
76	mulut	bibih, bungut (kasar)	cangkem	
77	gigi	gigi	untu	kasna
78	lidah	layah	lidah	
79	kuku	naka		

80	kaki	batis	cokor	gudog
81	tungkai	tapak batis		
82	lutut	entud		entut
83	tangan	lima	tangan	
84	sayap	kampid		
85	perut	waduk, weteng	basang	
86	usus	jeroan	kanta	
87	leher	baong		
88	punggung	tundu		
89	payudara	nyonyo	susu	
90	jantung	papuruhan		
91	hati	ati		
92	minum (meminum)	nginem		
93	makan (memakan)	naar, madaar	ngajeng, ngrayunang	ngamah
94	gigit (menggigit)	ngutgut		akes/ngakes
95	isap (mengisap)	nyepsep		
96	ludah (meludah)	mekecuh		
97	muntah	ngutah		
98	tiup (meniup)	ngupin		
99	napas (bernapas)	mangkihan		
100	tawa (tertawa)	kedek		
101	lihat (melihat)	ningal		nyingak/tingalin
102	dengar (mendengar)	ningeh	mireng, mirage	
103	tahu (mengetahui)	nawang, nahuwang	uning	
104	pikir (berpikir)	mekeneh		mekayun
105	cium (mencium, membaui)	niman, ngadek		adeken
106	takut	jejeh, nyeh, res, takut		jerih

107	tidur	pules	sirep	mekolem/mesare
108	hidup	idup	urip	
109	mati	mati, sing nu		padem/seda/ngalain
110	bunuh (membunuh)	ngematiang		
111	kelahi (berkelahi)	miyegan, mejagura n		
112	buru (berburu)	meboros		
113	pukul (memukul)	ngelempag		ngetok
114	potong (memotong)	ngetep		
115	belah (membelah)	negdeg		
116	tusuk (menusuk)	nebek		
117	garuk (menggaruk)	ngosek		ngasgas/ngesges
118	gali (menggali)	nyongcong		nobog
119	renang (berenang)	ngelangi	ngonong	
120	terbang	mekeber		
121	jalan (berjalan)	mejalan		memargi
122	datang	teka	rauh	
123	baring (berbaring)	mesare		sirep/mekolem/gelak- gelak
124	duduk	negak		melinggih
125	diri (berdiri)	mejuk	ngadeg	
126	belok (berbelok)	ngeleg		
127	jatuh	labuh, megelebuk, ulung		runtuh
128	beri (memberi)	ngemaang	icen, aturin	
129	pegang (memegan g)	ngisi		ngamel
130	peras (memeras)	mejek		

131	gosok (menggosok)	ngosok		ngodor
132	cuci (mencuci)	ngumbah		ngemasin
133	usap (mengusap)	ngapus		
134	tarik (menarik)	ngedeng		kedeng
135	dorong (mendorong)	nyogok		nuludang
136	lempar (melempar)	ngentungang		nagel/nyabat/entungan g
137	ikat (mengikat)	negul		ngiket
138	jahit (menjahit)	nyait		
139	hitung (menghitung)	ngitung		metek
140	kata (berkata)	ngomong, memunyi		ngenika/ngebaos/meraos
141	nyanyi (bernyanyi)	megending		metembang/ngelagu
142	main (bermain)	meplalian		
143	apung (mengapung)	ngambang		kambang
144	alir (mengalir)	ngalir		neko
145	beku (membeku)			
146	bengkak (membengkak)	beseh		
147	matahari	matan ai	surya	ai
148	bulan	bulan	sasih	
149	bintang	wintang, bintang		
150	air	yeh, banyu	toya	
151	hujan	ujan	sabeh	
152	sungai	tukad		
153	danau	danu		
154	laut	segara		pasih

155	garam	uyah		tasik
156	batu	batu		
157	pasir	bias		
158	debu	ebuk		
159	tanah	gumi	buana	
160	awan	awan		amubu
161	kabut	hima, sayong		
162	langit	langit		
163	angin	angin		sayong
164	salju	salju		
165	es	es		
166	asap	asep		andus
167	api	api	geni, gni	
168	abu	abu		aon
169	bakar (membakar)	tunjel		tabun
170	jalan	marga		rurung/margi
171	gunung	gunung		
172	merah	barak	bang	
173	hijau	gadang		
174	kuning	jenar, kuning		
175	putih	petak		
176	hitam	selem	ireng	badeng
177	malam	peteng	wengi	
178	hari / siang	wai	rahina	raina
179	tahun	tiban, taun	warsa	
180	hangat	anget		
181	dingin	nyem		
182	penuh	encob, jegah, bek	ibek	
183	baru	baru	anyar	
184	lama / tua	mekelo, tue	jada (tua)	
185	baik	luung, becik	bagus, becik	

186	buruk	jele		kaon/jelek
187	busuk	buuk		berek
188	kotor	daki		
189	lurus	leser		beneng
190	bulat	bunter		bulet
191	tajam	mangan		
192	tumpul	tumpul		puntul
193	licin	belig		
194	basah	belus		
195	kering	tuh		
196	betul	beneh	yukti, jakti	
197	dekat	paek		nampek
198	jauh	joh		doh
199	kanan	tengen	tengawan	kenawan
200	kiri	kiwa	kébot	kenebot
201	di	di	ring	
202	dalam (di dalam)	tengah, antah		
203	dengan	bareng, teken, ajak	sareng	
204	dan	ajak, lan, miwah, tur		
205	kalau	lamun	yening, yen	wantah
206	karena	sawireh, krana, ulia n	santukan	
200	nama	adan, parab	wastan, pasengan	wasta